

2) prasību pārējā daļā noraidīt;

2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

3) Eiropas Kopienu Komisija un Luksemburgas Lielhercogiste katra sedz savus izdevumus pati.

(¹) OV C 213, 06.09.2003.

(¹) OV C 200, 23.08.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2005. gada 12. maijā

lietā C-278/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Itālijas Republiku (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Darba ņēmēju brīva pārvietošanās — Konkursi par pedagogiskā personāla pieņemšanu darbā Itālijas valsts skolās — Citās dalībvalstīs iegūtas profesionālās pieredzes neņemšana vērā vai nepietiekama ņemšana vērā — EKL 39. pants — Regulas (EEK) Nr. 1612/68 3. pants)

(2005/C 182/13)

(tiesvedības valoda — itāļu)

Lietā C-278/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 26. jūnijā cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāve — M.-Ž. Žonsī [M.-J. Jonczy]) pret Itālijas Republiku (pārstāvis — I. M. Bragulja [I. M. Braguglia], kam palīdz G. De Belli [G. De Bellis], *avvocato dello Stato*), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans] (referents), tiesneši K. Gulmans [C. Gulmann], R. Šintgens [R. Schintgen], Dž. Arestis [G. Arestis] un J. Klučka [J. Klučka], ģenerāladvokāte: K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretārs: R. Grass [R. Grass], 2005. gada 12. maijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) neņemot vērā vai vismaz neņemot vērā tādā pašā veidā profesionālo pieredzi, ko Kopienas pilsoņi ir ieguvuši, veicot pedagogisko darbību, atkarībā no tā, vai šī darbība ir veikta Itālijā vai citās dalībvalstīs, lai šie pilsoņi piedalītos Itālijas valsts skolu pedagogiskā personāla darbā pieņemšanas konkursos, Itālijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 39. pants un Padomes 1968. gada 15. oktobra Regulas Nr. 1612/68 par darba ņēmēju brīvu pārvietošanos Kopienā 3. panta 1. punkts;

TIESAS SPRIEDUMS

(pirmā palāta)

2005. gada 26. maijā

lietā C-283/03 (*College van beroep voor het bedrijfsleven* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) A. H. Kuipers pret *Productschap Zuivel* (¹)

(Tirgu kopīgā organizācija — Piens un piena produkti — Regula (EEK) Nr. 804/68 — Valsts izveidots režīms, saskaņā ar kuru pienotavas veic ieturējumus no cenas, kas maksājama piena govju audzētājiem, vai pārskaita tiem piemaksas atkarībā no piegādātā piena kvalitātes — Nesaderīgums)

(2005/C 182/14)

(tiesvedības valoda — holandiešu)

Lietā C-283/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *College van beroep voor het bedrijfsleven* (Apelācijas tiesa tirdzniecības un rūpniecības jautājumos, Nīderlande) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 27. jūnijā un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 30. jūnijā, tiesvedībā A. H. Kuipers pret *Productschap Zuivel*, Tiesa (pirmā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs P. Jāns [P. Jann], tiesneši K. Lēnartss [K. Lenaerts], H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues], K. Šimans [K. Schieman] (referents) un M. Ilešičs [M. Ilešič], ģenerālvokāte J. Kokote [J. Kokott], sekretāre M.-F. Kontē [M.-F. Contet], galvenā administratore, 2005. gada 26. maijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Kopējais cenu režīms, kas balstīts uz tirgu kopīgu organizāciju piena un piena produktu nozarē, kura izveidota ar Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 804/68 par piena un piena produktu tirgu kopīgo organizāciju, kurā izdarīti grozījumi ar Padomes 1995. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1538/95, aizliedz dalībvalstīm arī ražošanas stadijā vienpusēji pieņemt normas, kas ietekmē cenu veidošanas mehānismu, ko regulē kopīgā organizācija. Šādam gadījumam atbilst pamata prāvā apstrīdētais režīms, ar ko, neskatoties uz tā apgalvoto vai faktisko mērķi, ir izveidots mehānisms, saskaņā ar kuru:

— pirmkārt, pienotavām ir jāveic ieturējumi no tām piegādātā piena cenas, ja tas neatbilst noteiktiem kvalitātes kritērijiem, un,

— otrkārt, noteiktā periodā visās pienotavās šādi iegūtā naudas summa, kas novērtēta kopumā, pēc iespējamās finanšu plūsmas starp pienotavām ir jāsadala vienāda apmēra piemaksu veidā, ko pienotavas izmaksā par minētajā periodā tām piegādātiem 100 kg piena tiem piena govju audzētājiem, kuri piegādājuši minētajiem kvalitātes kritērijiem atbilstošu pienu.

(¹) OV C 213, 06.09.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(sestā palāta)

2005. gada 12. maijā

lietā C-315/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Huhtamaki Dourdan SA (¹)

(Šķīrējklauzula — Pētniecības līguma izpildes ietvaros izmaksātā avansa atmaksa — Izmaksu daļas nepamatotība)

(2005/C 182/15)

(tiesvedības valoda — franču)

Lietā C-315/03 par prasību atbilstoši EKL 238. pantam, ko 2003. gada 23. jūlijā cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — K. Džiolito [C. Giolito]) pret Huhtamaki Dourdan SA, Dūrdana [Dourdan] (Francija), (pārstāvji — F. Puels [F. Puel] un L. Fransuā-Martēns [L. François-Martin], advokāti), Tiesa (sestā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs E. Borgs Bartets [A. Borg Barthet], tiesneši Ž.-P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents) un S. fon Bārs [S. von Bahr], ģenerālvokāts L. M. Pojarešs Maduru [L.M. Poyares Maduro], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 12. maijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) Huhtamaki Dourdan SA samaksā Eiropas Kopienu Komisijai EUR 151 533,47 — daļu no atmaksājamā avansa samaksas, kas tika pārskaitīts līguma Nr. BRST-CT 98 5422 ietvaros, un EUR 23 583,63 — procentu maksājumu, par laika posmu līdz šī sprieduma pasludināšanas dienai. Tāpat Huhtamaki Dourdan SA atlīdzina Komisijai procentu maksājumu pēc likmes 4,81 % no atlikušās nenomaksātās kompensācijas summas par laika posmu no šī sprieduma pieņemšanas dienas līdz pilnīgai parāda nomaksai.

2) Huhtamaki Dourdan SA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 213, 06.09.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(trešā palāta)

2005. gada 26. maijā

lietā C-332/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Portugāles Republiku (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Zivsaimniecība — Resursu saglabāšana un pārvaldība — Regulas (EEK) Nr. 3760/92 un Nr. 2847/93 — Zvejniecības kontroles pasākumi)

(2005/C 182/16)

(tiesvedības valoda — portugāļu)

Lietā C-332/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 29. jūlijā cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — T. van Reins [T. van Rijn] un A.-M. Alviša Vjeira [A.-M. Alves Vieira]) pret Portugāles Republiku (pārstāvji — L. Fernandišs [L. Fernandes] un M. J. Polikarpo [M. J. Policarpo]), Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši Ž.-P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents), S. fon Bārs [S. von Bahr], J. Malenovskis [J. Malenovsky] un U. Lehmušs [U. Lohmus], ģenerālvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 26. maijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) Portugāles Republika 1994.-1996. zvejniecības gadā,

— nepieņemot piemērotas metodes tai piešķirto kvotu izmantošanai,

— nenodrošinot Kopienas tiesību ievērošanu saglabāšanas jomā, pietiekami nekontrolējot zvejniecību un pienācīgi nepārbaudot zvejas floti, kā arī pārkrausšanu un lomu reģistrēšanu;